

## QUADRO PER IL RAGGRUPPAMENTO DI RISULTATI DI APPRENDIMENTO COMUNI IN UNITÀ NUCLEARI

### 1. OBIETTIVI DEL QUADRO

Scopo principale di questo quadro è fornire supporto nel raggruppamento di Risultati di Apprendimento comuni in Unità Nucleari come fase del processo di trasferimento, riconoscimento e certificazione dei risultati di apprendimento acquisiti dagli studenti I-VET durante la loro partecipazione ai programmi di mobilità europei.

### 2. APPROCCIO METODOLOGICO

Mentre molti Paesi hanno compiuto notevoli progressi nell'utilizzo dei risultati di apprendimento per descrivere e presentare le loro qualifiche ai cittadini, gli approcci esistenti differiscono in lunghezza ed attenzione e rendono difficile la comprensione e il confronto. Accettare una serie di principi comuni per la presentazione delle qualifiche, ad esempio da utilizzare nelle banche dati e negli integratori di qualifica, renderebbe più facile per gli studenti, i dipendenti e i datori di lavoro comprendere il contenuto e il profilo di una particolare qualifica. Questi principi comuni non dovrebbero promuovere un'armonizzazione delle qualifiche, ma dovrebbero aiutare gli utenti finali, siano essi singoli cittadini o datori di lavoro, a formulare giudizi e scelte informati in sistemi di istruzione e formazione diversi e complessi.

#### 2.1 Come raggruppare i Risultati di Apprendimento in Unità Nucleari?

Nel contesto del Progetto EURspace, le Unità di Risultati di Apprendimento sono intese come un insieme coerente di conoscenze, abilità e competenze necessarie per mettere in pratica realizzazioni chiave o compiti chiave, che sono interconnessi in un insieme coerente, comprensibile e logico di risultati tecnici chiave, osservabili e verificabili nei risultati.

La regola principale per raggruppare i Risultati di Apprendimento in unità è la coerenza, l'interconnettività, la reciprocità e l'interdipendenza delle conoscenze, abilità e competenze associate a ciascun risultato tecnico chiave tra loro. I seguenti criteri sono presi in considerazione per raggruppare i risultati di apprendimento: relazione tra i risultati di apprendimento e lo stesso insieme di compiti tecnici; relazione dei risultati di apprendimento con lo stesso prodotto; relazione dei risultati di apprendimento con la stessa tecnica di produzione.

Ogni Unità di Risultati di Apprendimento è composta da uno o più risultati tecnici chiave che sono interconnessi ed hanno portato ai risultati osservabili e valutabili dell'Unità.

Quando possibile, le Unità di Risultato di Apprendimento dovrebbero essere progettate in modo tale da poter essere realizzate il più indipendentemente possibile da altre Unità di Risultati di Apprendimento, in modo che i Risultati di Apprendimento in una qualifica debbano essere valutati una sola volta.

## 2.2 Quali sono le component di un'Unità di Risultati di Apprendimento?

Le Unità di Risultati di Apprendimento dovrebbero essere descritte secondo un quadro concettuale comune, al fine di consentire una comprensione reciproca della qualifica e consentire un confronto obiettivo tra Paesi per la convalida e il riconoscimento delle Unità di Risultati di Apprendimento.

Nel contesto del Progetto EURspace, si ritiene che un'Unità di Risultati di Apprendimento debba essere composta dalle seguenti componenti:

◆ **Titolo Generico della Qualifica** a cui l'Unità si riferisce.

◆ Riferimento della qualifica in conformità con **Livello EQF**.

### ◆ **Titolo dell'Unità**

Il titolo dell'Unità dovrebbe essere il più breve possibile e riflettere l'importanza dei Risultati di Apprendimento per il mercato del lavoro. Il titolo dovrebbe riflettere i Risultati di Apprendimento globali contenuti nell'Unità e non concentrarsi solo su alcuni di essi.

### ◆ **Risultati Tecnici Chiave**

I risultati tecnici chiave sono affermazioni che esprimono i principali compiti tecnici che l'allievo deve eseguire per mettere in evidenza un risultato specifico.

I risultati tecnici chiave sono espressi in una dichiarazione semplice, breve e obiettiva, a partire dal predicato verbale che indica il compito tecnico principale che l'allievo deve eseguire, coniugato all'infinito.

### ◆ **Conoscenze**

Le conoscenze sono l'insieme teorico e/o fattuale di fatti, principi, teorie e pratiche che sono legati ad un campo di lavoro o di studio.

Le conoscenze sono descritte in termini di ciò che l'allievo conosce e comprende.

### ◆ **Abilità**

Le abilità sono le capacità cognitive o pratiche di applicare le conoscenze ed utilizzare il know-how per completare compiti e risolvere problemi.

Le abilità sono descritte in termini di ciò che l'allievo è in grado di fare.

### ◆ **Competenze**

Le competenze sono la comprovata capacità di utilizzare conoscenze, abilità e capacità personali, sociali e/o metodologiche, in situazioni di lavoro o di studio e nello sviluppo professionale e personale.

Le competenze sono descritte in termini di ciò che l'allievo svolge, applicando conoscenze, abilità e mettendo in evidenza attitudini, capacità personali, sociali e metodologiche.

#### ◆ **Criteri di Rendimento**

I criteri di rendimento sono i requisiti di qualità associati alle prestazioni e gli standard di qualità che garantiscono che l'individuo agisca in modo competente (qualità richiesta per i risultati).

I criteri di rendimento sono specificatamente associati a ciascun risultato tecnico chiave e al rispettivo insieme di conoscenze, abilità e competenze.

I criteri di rendimento sono formulati nel modo più oggettivo possibile, sono misurabili, osservabili e forniscono informazioni qualitative importanti sulle prestazioni attese.

#### ◆ **Risultati**

I risultati sono ciò che è stato raggiunto, i prodotti ottenuti o le prove.

I risultati sono direttamente associati all'esito tecnico chiave e ai criteri di rendimento, essendo il risultato osservabile della prestazione.

I risultati sono descritti in modo chiaro, obiettivo e più breve, esprimendo le principali evidenze professionali nucleari per una data qualifica.

#### ◆ **Codice (se applicabile)**

Il titolo dell'Unità dovrebbe contenere il codice nazionale utilizzato nel quadro nazionale delle qualifiche (ove applicabile).

Nei casi in cui il lavoro di riformulazione della qualifica implicava il rifacimento della descrizione dell'unità esistente per concentrarsi sui risultati del processo di apprendimento, piuttosto che la descrizione esistente incentrata sugli input del processo di apprendimento, ma senza alcuna alterazione in termini di risultati attesi del processo di apprendimento che sarebbe conseguito da uno studente con una valutazione di successo, il codice esistente nel sistema nazionale è mantenuto. Nei casi in cui la riformulazione della qualifica comportava, ad esempio, la suddivisione dei moduli in diverse unità di risultati di apprendimento, il codice doveva essere assegnato come segue: assegnazione del codice nazionale in cui erano contenuti questi risultati di apprendimento, seguito da un asterisco e un numero intero (1, 2, 3, ...), assegnato in ordine crescente al numero di unità di risultati di apprendimento in cui il modulo originale è stato suddiviso.

#### ◆ **Ore**

Sebbene il numero di ore dell'Unità di Risultati di Apprendimento non sia considerato rilevante per i processi di abbinamento tra le qualifiche dei Paesi, il numero di ore è un indicatore che aiuta a

bilanciare la dimensione delle Unità tra i Paesi, ed è un indicatore fondamentale per l'assegnazione dei Punti ECVET.

#### ◆ **Crediti / Punti ECVET**

Per avere una visione completa del peso complessivo dei risultati di apprendimento in una qualifica e del peso relativo delle Unità in relazione alla qualifica, ciascuna Unità dovrebbe contenere l'indicazione del numero di Punti ECVET assegnati all'Unità del Risultato di Apprendimento. L'assegnazione dei Punti ECVET alle Unità di Risultati di Apprendimento è cruciale per i processi di convalida e riconoscimento delle Unità quando i Risultati di Apprendimento sono stati acquisiti all'estero.

Allo stesso modo, l'attribuzione di Punti di Credito è importante per il fatto che i Crediti rappresentano il volume dei Risultati di Apprendimento conseguiti dall'allievo. I Crediti esprimono il volume dei Risultati di Apprendimento coinvolti in ciascuna Unità di Risultati di Apprendimento e rendono possibile il trasferimento e l'accumulo di Crediti, al fine di accumulare Risultati di Apprendimento al fine di conseguire una qualifica od ottenere il riconoscimento dei Risultati di Apprendimento conseguiti in altri contesti.

### **2.3 Principi da applicare**

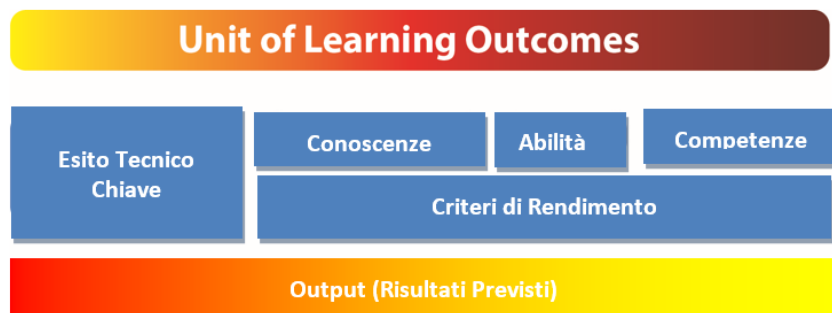
I seguenti principi dovrebbero essere utilizzati per concordare risultati di apprendimento comuni:

1. Dovrebbe essere concordato tra i partner d'invio e di accoglienza il fatto che i risultati di apprendimento consisteranno in conoscenze, abilità e competenze;
2. Sia i partner d'invio che quelli di accoglienza non dovrebbero sostituire le descrizioni dei risultati di apprendimento utilizzati a livello nazionale o istituzionale per qualifiche, curricula o altri scopi;
3. Il partner d'invio dovrebbe scegliere quali risultati di apprendimento devono essere raggiunti dai propri allievi durante il periodo all'estero;
  - É molto importante concordare una struttura e una sintassi predefinite. Nel Progetto EURspace, è stato scelto di utilizzare la seguente struttura per definire i risultati di apprendimento:
    - per descrivere le conoscenze, usare la formula "l'allievo conosce e comprende ..."
    - per descrivere le abilità, usare la formula "l'allievo è in grado di ..."
    - per descrivere le competenze, usare la formula "l'allievo svolge ..."

Deve essere supportato da una terminologia standardizzata, che includa elenchi dei verbi di azione.

Nel Progetto EURspace, è stato scelto di utilizzare la struttura presentata nell'*Immagine 1* per definire le Unità di Risultati di Apprendimento.

*Immagine 1:* Componenti di un'Unità di Risultati di Apprendimento.



## 2.5 Indizi per l'uso sostenibile della metodologia e degli strumenti

La metodologia illustrata in questo strumento è stata applicata in pratica durante l'implementazione del Progetto Pilota per progettare le Unità di Risultati di Apprendimento per la qualifica di Cucina in ciascun Paese. La metodologia è sostenibile nel senso che può essere trasferibile ad altri Paesi e partenariati, per essere applicabile in ogni campo di formazione per organizzare le qualifiche in unità di risultati di apprendimento.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## **RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI**

- *Raccomandazione del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 Aprile 2008 sull'istituzione del Quadro Europeo delle Qualifiche per l'apprendimento permanente.*
- *Raccomandazione del Parlamento Europeo e del Consiglio del 18 Giugno 2009 sull'istituzione di un Sistema Europeo di Crediti per l'Istruzione e la Formazione Professionale.*



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## ALLEGATO I – SCHEDA TECNICA

### 1- Questo quadro **ha lo scopo di fornire:**

- supporto nel raggruppamento di Risultati di Apprendimento comuni in Unità Nucleari come fase del processo di trasferimento, riconoscimento e certificazione dei risultati di apprendimento acquisiti dagli studenti I-VET durante la loro partecipazione ai programmi di mobilità europei.

### 2- Questo quadro **è rivolto a** – gruppo destinatario:

- professionisti dell'IFP;
- insegnanti;
- formatori;
- presidi;
- direttori di Centri di Formazione Professionale;
- tecnici che lavorano in Programmi di Mobilità di IFP;
- project manager;
- rappresentanti o tecnici di organizzazioni che intendono promuovere Programmi Europei di Mobilità.
- Scuole;
- Centri di Formazione Professionale;
- Organizzazioni coinvolte in Programmi Europei di Mobilità (organizzazioni di invio, organizzazioni ospitanti, organizzazioni intermediarie, organizzazioni che offrono tirocini).

### 3- Fase e Stadio del Circuito Pedagogico in cui lo strumento **dovrebbe essere utilizzato:**

**Fase 1 – Prima della Mobilità**

**Stadio 1 – Identificazione dei Risultati di Apprendimento previsti**